

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет міжнародних відносин та права

Кафедра іншомовної освіти і міжкультурної комунікації



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету
міжнародних відносин та права
В. Третько
31 серпня 2021 р.

СИЛАБУС

Навчальна дисципліна **Лінгвокраїнознавство (німецька мова)**

Освітньо-професійна програма **Англійська мова і література**

Рівень вищої освіти **вищий (магістерський)**

Загальна інформація

Позиція	Зміст інформації
Викладач(і)	Коваль Ірина Володимирівна
Профайл викладача	https://www.khnu.km.ua/angl/page.aspx?r=4&p=104
E-mail викладача(ів)	iryna-koval@ukr.net
Контактний телефон	0672658909 - Коваль І.В.
Сторінка дисципліни в ІСУ	https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=3021
Навчальний рік	2021-2022
Консультації	Очні: вівторок, 6-а пара, 4-419а; четвер, 6-а пара, 4-419а; онлайн: за необхідністю та попередньою домовленістю

Форма навчання	Курс	Семестр	Загальне навантаження		Кількість годин						Форма семестрового контролю			
			Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття				Курсовий проект	Курсова робота	Залік	Іспит		
					Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття					Індивідуальна робота студента	Самостійна робота, в т.ч. ІРС
Д	5	9	4	120	34			34		86		Курсова робота	+	
Разом ДФН			4	120	34			34		86			1	

Мета і завдання дисципліни

Мета дисципліни. Мета курсу лінгвокраїнознавства – ознайомити студентів із сучасною німецькою дійсністю через мову, сформувати у них систему ідей, поглядів, які притаманні народу – носієві мови, та знання яких необхідні для повноцінної комунікації, розвивати країнознавчі навички.

Завдання дисципліни: ознайомити студентів із загальними відомостями про історію німецької нації, будовою політичної системи (система правління, гілки влади, територіальний поділ), культурою і традиціями німецькомовних країн; ознайомити студентів із сучасною наукою та культурою німецькомовних країн; навчити студентів володіти мовним матеріалом лінгвокраїнознавчого мінімуму із соціально-побутової та ділової сфери спілкування; навчити студентів іншомовній компетенції, компонентам культури мовленнєвого спілкування (національний мовленнєвий етикет) та засобам їх адекватного перекладу у ситуативному контексті.

Очікувані результати навчання

Студент повинен знати країни, де розмовляють німецькою мовою, їхні столиці, географічне розташування, кількість населення, головні міста та видатних людей; основні історичні дати, періоди історичного розвитку та становлення німецькомовних країн, найбільших політичних діячів; основні галузі промисловості, поклади корисних копалин, тенденції сучасного економічного розвитку; спільні риси та розбіжності в соціокультурній, освітній сферах цих країн. Студент повинен вміти перекладати письмово газетно-інформаційні і художні тексти та інші матеріали з періодичної преси, а також офіційні документи міжнародно-дипломатичного та юридичного характеру; користуватися різними типами джерел, бути здатним ефективно й гнучко використовувати німецьку мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.

Тематичний і календарний план вивчення дисципліни

№ тижня	Тема практичного заняття	Самостійна робота		
		Зміст	Год.	Джерела
1	2	3	4	5
1	Мета та завдання курсу «Лінгвокраїнознавство(німецька мова)»	Підготовка до практичного заняття. Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[3], [4],
2	Deutsche Sprache .	Підготовка до практичного заняття.	2	[1], [3], [4], [12]
3	Die geographische Lage der BRD	Підготовка до практичного заняття.	2	[1], [3], [4], [10], [12]
4	Der Staatsaufbau der BRD	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [12],
5	Industrie und Landwirtschaft der BRD	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [11]
6	Berlin	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [11], [12]
7	Die grössten Städte der BRD	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [12]

8	Das Bildungswesen der BRD	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [12]
9	Österreich	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [4], [8], [11], [12]
10	Der Staatsaufbau Die Industrie und Landwirtschaft Österreichs	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4][11], [12]
11	Wien	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [12]
12	Die grössten Städte Össterreichs	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [12],
13	Die Schweiz	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [4], [9], [12]
14	Liechtenstein	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1], [3], [10], [11] [12]
15	Luxemburg	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання.	2	[1],[4], [10], [12]
16	Die grössten Schriftsteller und Komponisten	Підготовка до практичного заняття. Виконання індивідуального завдання, підготовка до контрольної роботи.	2	[1], [3], [4], [11], [12]
17	Виконання контрольної роботи.	Підготовка до контрольної роботи.	2	[1],[12]

Політика дисципліни

Організація освітнього процесу з дисципліни відповідає вимогам положень про організаційне і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу, освітній програмі та навчальному плану. Студент зобов'язаний відвідувати практичні заняття за розкладом, не запізнюватися, домашні завдання виконувати відповідно до графіка. Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний опрацювати самостійно у повному обсязі і відзвітувати перед викладачем не пізніше, ніж за тиждень до чергової атестації. До практичних занять студент має підготуватися за відповідною темою і проявляти активність. Під час роботи над індивідуальними завданнями недопустимі порушення правил академічної доброчесності.

Критерії оцінювання результатів навчання

Кожний вид роботи оцінюється за чотирибальною шкалою. Підсумкова оцінка за семестр виставляється із урахуванням всіх оцінок, одержаних студентом за семестр та результатів іспиту.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота		Самостійна, індивідуальна робота	Семестровий контроль (залік)
Практичні заняття	Тестовий контроль	Індивідуальні завдання	Стаття
ВК: 0,4	0,1	0,2	0,3

Умовні позначення: ВК – ваговий коефіцієнт.

Підсумкова семестрова оцінка за національною шкалою і шкалою ЄКТС встановлюється в автоматизованому режимі після внесення усіх оцінок до електронного журналу. Співвідношення вітчизняної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС наведені у таблиці.

Співвідношення вітчизняної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Інтервальна шкала балів	Вітчизняна оцінка	
A	4,75–5,00	5	Відмінно – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навиків
B	4,25–4,74	4	Добре – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками
C	3,75–4,24	4	Добре – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками
D	3,25–3,74	3	Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією
E	3,00–3,24	3	Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00–2,99	2	Незадовільно – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00–1,99	2	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни

Контрольні питання з дисципліни

1. Deutsche Sprache
2. Deutschland
3. Österreich
4. Die Schweiz
5. Liechtenstein
6. Luxemburg
7. Die grössten Schriftsteller und Komponisten

Рекомендована література

1. Захаров Ю.М., Вишневецька Н.В., Онуфрієва Л.А. Deutsch für Hochschulen: Навчальний посібник з німецької мови для студентів мовних спеціальностей вищих навчальних закладів. – Кам'янець-Подільський: ФОП Сисин О.В., 2010. -352с.
2. Капплер Арно, Гревель Адріане. Факти про Німеччину / Капплер Арно, Гревель Адріане. - Франкфурт-на-Майні: Sozialitäts-Verlag, 1994. - 492 с.
3. Кудіна О., Пророченко О. Перлини народної мудрості (німецькі прислів'я та приказки). Посібник для студентів та викладачів ВНЗ / Кудіна О., Пророченко О. - Вінниця: Нова книга, 2005. - 320 с.
4. Кудіна Олена. Країни, де говорять німецькою. Навч. пос. з лінгвокраїнознавства / Кудіна Олена. - Вінниця: Нова книга, 2002,- 334 с.
5. Куленко В.Є., Власов Є.Н. “Deutsch” - підручник для вивчаючих німецьку мову як другу спеціальність / Куленко В.Є., Власов Є.Н. - Вінниця, 2000. - 432 с.
6. Лебедев Б.В. Знакомтесь, Германия! Пособие по страноведению: Учеб.пособие./ Лебедев Б.В. -М.: Высш.шк.,2000.-287 с.
7. Наринецький І.М. Deutschsprachige Länder. Методичні вказівки та практичні завдання для розвитку країнознавчих знань студентів спеціальності “Переклад”/ Наринецький І.М.- Хмельницький: ХДУ, 2004. - 30 с.
8. Попов А.А. “Деловая поездка в Германию”/ Попов А.А. Москва: Иностранный язык, 2000. – 336 с.
9. Садикова О.К., Дармороз Г.А., Кулик О.Є. Was feiert der Deutsche. Методичні вказівки та практичні завдання до відеокурсу для студентів спеціальності “Переклад”/ Садикова О.К., Дармороз Г.А., Кулик О.Є.- Хмельницький: ХДУ, 2004. -43с.

10. Antonowa Lydia, Horst Breitung "Hallo, Nachbarn" Band 1,2 Grundkurs in 20 Einheiten / Antonowa Lydia, Horst Breitung München: Goethe-Institut, GtZ Eschborn, 2000. - 165 S.
11. www.tatsachen-ueber-deutschland.de
12. Лінгвокраїнознавство(німецька мова): Методичні вказівки до практичних занять для студентів спеціальності «Середня освіта (Англійська мова і література)» / І.В. Коваль. – Хмельницький: ХНУ, 2018-63с. (нім., укр.)

Інформаційні ресурси

1. Електронна бібліотека Хмельницького національного університету [Електронних університет], - Режим доступу: <http://lib.khnu.km.ua>
2. Модульне середовище для навчання Хмельницького національного університету [Електронних університет], - Режим доступу: <http://www.khnu.km.ua>